



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
12 March 2013
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят шестая сессия

Вена, 11-15 марта 2013 года

Пункт 6 повестки дня

Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков

Мексика и Швеция: пересмотренный проект резолюции

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на свою резолюцию 52/13 от 20 марта 2009 года, озаглавленную "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", в которой она постановила учредить постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов для достижения общей цели улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь также на решение 2009/251 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в котором Совет постановил, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и

V.13-81745 (R) 130313 130313



Просьба отправить на вторичную переработку



уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность, в соответствии с резолюцией 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюцией 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая роль Комиссии по наркотическим средствам в качестве главного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая также свою резолюцию 54/10 от 25 марта 2011 года, озаглавленную "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности",

будучи обеспокоена состоянием руководства деятельностью и финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и сознавая настоятельную необходимость продолжать работу по решению этого вопроса на прагматичной основе, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и в духе сотрудничества,

1. *принимает к сведению* работу постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и записку Секретариата о ее деятельности¹ в соответствии с резолюциями 52/13 и 54/10 Комиссии;

2. *выражает признательность* сопредседателям рабочей группы за проделанную работу, а также Секретариату за помощь в деле облегчения деятельности рабочей группы, в том числе путем предоставления рабочей группе, в частности, обновленных данных о финансовом положении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и проведения для нее брифингов и презентаций по тематическим и региональным программам, а также по вопросам оценки и надзора, и просит Секретариат продолжать оказывать такую необходимую помощь с учетом ограниченности имеющихся в его распоряжении ресурсов;

3. *приветствует* установившуюся практику готовить четкое расписание совещаний и программу работы для рабочей группы, а также другие меры, принимаемые с целью улучшения функционирования и повышения эффективности рабочей группы, просит, чтобы проект повестки

¹ E/CN.7/2013/7-E/CN.15/2013/7 и Add.1.

дня каждого совещания рабочей группы распространялся не менее чем за десять рабочих дней до начала совещания вместе со всей подготовленной к совещанию документацией, и подчеркивает важность разработки государствами-членами ориентировочного годового плана работы, учитывающего предложения Секретариата и предусматривающего возможность пересмотра, в надлежащем случае, формата и организации работы рабочей группы с целью повышения ее эффективности;

Постоянная поддержка усилий по содействию внедрению культуры оценки в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ

4. *напоминает* о том, что результаты оценки неоднократно доводились до сведения рабочей группы, и в этих случаях ее участники подтверждали важность наличия у Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности устойчивого, эффективного и независимого в оперативном отношении общеорганизационного механизма оценки, ориентированной, в частности, на вопросы достижения общих целей, осуществления, функционирования и результативности тематических и региональных программ;

5. *просит* рабочую группу продолжать изучение вопросов, связанных с проведением оценки, и предлагает Группе независимой оценки продолжать:

- a) предоставлять рабочей группе результаты оценки тематических и региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
- b) консультироваться с рабочей группой по вопросам планирования текущих и будущих направлений деятельности и результатов;
- c) содействовать внедрению культуры оценки в рамках Управления на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ;
- d) следить вместе с Управлением за выполнением рекомендаций соответствующих надзорных органов;

Постоянная поддержка усилий по содействию применению комплексного программно-го подхода

6. *напоминает* о том, что рабочей группе были предоставлены первоначальные результаты оценки комплексного программно-го подхода, свидетельствующие о том, что такой подход может помочь Управлению увидеть общую картину в региональном и тематическом разрезе и добиться определенных выгод в плане более тесной увязки политики со стратегическим планированием, программированием, мобилизацией ресурсов и партнерством со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, а также обеспечения их взаимодополняемости;

7. *подчеркивает*, что официальные и неофициальные совещания рабочей группы служат конструктивным форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления, и рекомендует укреплять такой диалог;

8. *просит* рабочую группу:

a) продолжать оказывать консультативные услуги и поддержку в деле разработки комплексного программного подхода Управления, в частности, когда это уместно, путем перехода от подхода, основанного на осуществлении отдельных проектов, к программному подходу;

b) продолжать обсуждать комплексный программный подход и совершенствовать его общеорганизационное применение Управлением и его руководящими органами на всех этапах программных циклов;

c) опираться на результаты оценки и уроки, извлеченные из опыта применения данного подхода, в том числе, в надлежащих случаях, при обсуждении вопросов мобилизации ресурсов;

Постоянная поддержка усилий по укреплению финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

9. *напоминает* о резолюции 67/193 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять в рамках его мандатов свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, выразила озабоченность в связи с общим финансовым положением Управления, особо отметила необходимость повышения эффективности использования Управлением ресурсов и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов предложения для обеспечения того, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для выполнения своих мандатов;

10. *напоминает также*, что рабочая группа неоднократно обсуждала вопросы мобилизации средств и пути создания устойчивой и сбалансированной структуры финансирования Управления с целью обеспечения наличия потенциала для осуществления проектов и устойчивости тематических и региональных программ;

11. *просит* рабочую группу уделять надлежащее внимание вопросу поддержания финансирования и управления финансовыми ресурсами Управления и помочь Комиссии, повысив степень прозрачности своих решений, активнее участвовать в процессе разработки и исполнения сводного бюджета на двухгодичный период, в том числе раздела средств специального назначения, в частности, путем:

а) получения докладов и информации о конкретных примерах деятельности, финансируемой на основе полного возмещения затрат, и содействия оптимизации процесса мобилизации средств с целью обеспечить принятие прозрачных и всеобъемлющих мер по содействию разработке комплексных региональных и тематических программ наряду с оценкой их потребностей в ресурсах, повысить степень предсказуемости финансирования и способствовать согласованию программных направлений деятельности Управления с общими приоритетами и целями в рамках его мандата;

б) изучения путей повышения финансовой устойчивости Управления, в том числе посредством создания на основе предложения Управления системы, которая способствует устойчивому поступлению взносов, в целях обеспечения потенциала осуществления программ, повышения эффективности управления и дальнейшего стимулирования предоставления взносов общего назначения на программном уровне и финансирования на многолетней основе;

с) оказания постоянной поддержки процессу упорядоченной и основанной на конкретных результатах программной и финансовой отчетности по достигнутым итогам, в том числе путем утверждения на ее первом неофициальном совещании после проведения частей сессий обеих комиссий в первой половине 2013 года – на основе предложения сопредседателей рабочей группы, при поддержке Секретариата и с учетом просьб государств-членов – цикла отчетности, нацеленного на повышение прозрачности и поощрение участия всех заинтересованных сторон, а также на расширение диалога между государствами-членами и Секретариатом, в рамках которого рабочая группа сможет получать и обсуждать:

i) основанные на конкретных результатах доклады по отдельным программам, а также общую обзорную информацию о программах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе об их приоритетах, результатах и ходе осуществления, и в частности о положении и проблемах с финансированием и их влиянии на способность Управления осуществлять свою деятельность;

ii) подготовленные Секретариатом информационные материалы о стратегических рамках на период 2012–2013 годов, стратегии на период 2012–2015 годов и ходе их осуществления, а также о стратегических рамках на период 2014–2015 годов;

д) дальнейшего предоставления государствам-членам платформы, в частности, для обмена мнениями по существующим проблемам обеспечения финансовой и административной устойчивости Управления и его деятельности в целях выработки приемлемых для всех подходов к надлежащему решению этих проблем на коллективной основе, в том числе посредством подготовки рекомендаций для Комиссии для облегчения принятия ею дальнейших решений;

Постоянная поддержка усилий Комиссии по наблюдению за ходом осуществления принятых ею резолюций и решений

12. *просит также* рабочую группу продолжить обсуждение достигнутого прогресса в выполнении резолюций и решений, принятых Комиссией;

13. *просит* Секретариат представить Комиссии, в надлежащем случае через рабочую группу, для рассмотрения на ее пятьдесят восьмой сессии в 2015 году краткий и четкий доклад об осуществлении резолюций, принятых с 2012 года.
